

大连外国语学院硕士研究生入学统一考试（初试）
阿拉伯语基础考试大纲

阿拉伯语基础考试是为大连外国语学院招收阿拉伯语语言文学专业研究生设置的统一入学考试科目。考试内容为阿拉伯语语言文学专业大学本科阶段语言基础知识和基本技能。遵循的原则是科学、公平、平等、规范，评价的标准是高等院校阿拉伯语语言文学专业优秀本科生所能达到的及格或及格以上水平。

I. 考查目标：

- 一. 熟练掌握阿拉伯语言基础知识，包括语音，词汇，句型，词法，句法。
- 二. 熟练运用阿拉伯语基本技能，包括听，说，读，写，译五个方面。
- 三. 了解阿拉伯国家历史，地理，自然，文化背景，社会状况，政经关系等国情和民情。尤其对阿拉伯语产生、发展、定型、其语言特点、与汉语之异同以及对阿拉伯文学、文学史有较深的了解。
- 四. 了解中阿关系和中阿交往的历史和现状。
- 五. 有一定的汉阿、阿汉互译技能和较高的阅读理解水平。

II. 考试形式和试卷结构：

一：试卷满分及考试时间：

试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

二：答题方式：

闭卷，笔试。

三：试卷内容和结构：

词汇和语法：约占 60%

句子和篇章理解：约占 20%

翻译：约占 20%

四：试卷题型结构：

选择题：90 小题，每题一分，共 90 分。

翻译题：2 大题，五大段，共 60 分。

其中：

主观题：3 大题，共 90 分。

客观题：7 大题，80 小题，共 60 分。

III. 考察范围：

1. 同义词
2. 反义词
3. 派生词
4. 介词
5. 动词
6. 词法

7. 句法
8. 阅读理解
9. 中译阿
10. 阿译中等

考试例卷:

1 : يلي فيما خط تحته لما مرادفا اختر - 1 (10 × 5) (5%)

دائما الوجه عايس الصدر مهموم تكن لا 1)
منشرح - د منبسط - ج منقبض - ب ملتوى - أ

2 : يلي فيما خط تحته لما مضادا اختر - 2 (10 × 5) (5%)

صاحبه يؤذي قد اهل الج الصديق 1)
الغني - ج العالم - ب العاقل - أ المشهور - أ

3 : يلي فيما الأفعال مشتقات من مناسبة صيغة اختر - 3 (10 × 5) (5%)

من كثير الي اج تحت الساعات صناعة 1)
المهارة - د مهارة - ج الماهر - ب ماهر - أ

4 : التوالي علي للجر مناسبين حرفين يلي مما الفراغات من لكل اختر - 4 (10 × 5) (5%)

العولمة مسابرة _____ قادرة العربية اللغة أن الذكر _____ يجدر ما 1)
في ل - علي ب - ج في علي - ب الي من - أ

5 : الآتي المقالة من فراغ كل الي واملأها للفعل مناسبة صيغة اختر - 5 (10 × 1) (10%)

الصينية الأعلام (حمل) _____ الطرق علي الصينيين المواطنين من عدد تجمع والأولمبية
حاملين - د حاملون - ج متحملين - ب متحملون - أ

6 : التالية الجملة لاكمال المناسب والتعبي اختر - 6 (20 × 1) (20%)

الدولار وخاصة العالمية السوق في الصعبة _____ أسعار ارتفعت 1)
الصحف - د العملات - ج المنتجات - ب البضائع - أ

7 : القوسين بين المبين المطلوب حسب التالية الجملة أكمل - 7 (10 × 1) (10%)

اسمية بجملة الحال (_____ الدرس حجرة من الطلاب يخرج 1)

8 : بعدها الواردة الأسئلة عن أجب ثم التالية المقالات اقرأ - 8 (10 × 3) (30%)

والناس . حق القول فهذا عطشا الأرض في إن يقولون حق القول وهذا مجاعة الأرض في إن يقولون
أن ينسون الأرض عطش وينسون الحلو عطش عندهم العطش لأن والعطش المجاعة بين تربط قلما
المورد هذا من محصوله دقزيا من الانسان يتمكن أو تمكن فكيف ، مجاعة كل وراء رابض الأرض عطش
؟ صحاريه ليروي الماء والأخطر مورد الأكبر والأعظم

من يمنع الذي فما الأرض سطح من % 71 تغمر انها ، البحار والمحيطات شك الأكبر لا الماء مورد أن

عالجه حل وهو الملح عن الماء فصل هو إذن الحل ؟ أرض تسقاه أو حيوان أو انسان يسقاه البحار أن ماء . ألتارا أو لترا الماء من الانسان أراد ما اذا حاجة تقضي طريقة وهو بالتبخير الزمان قديم من نسان الا ، عذبا تلجا الماء واخراج تثليجه الي تبخير الماء من نقيضه الي الشيء من ذلك بعد انتقل ثم قاعال في يويبق لختفه يطفو وهو عذبا الا ينفصل البحر لا ماء من بالتبريد انفصل اذا فالثلج . ويذاب ذلك بعد الثلج ويغسل انفصل عندما الثلج لفظه الذي الملح البحر ومعه ماء من تخلف ما الكهرباء عمادها الطريقة وهذه ، المسام ذات اللدائن بوساطة الماء تحلية فيها يتم ثلاثة طريقة وهناك من يخرج الذي الملح القليل الماء بها يعالج كما ، عذب ماء منها يحلل حيث البحر عبرها يمر ماء الذي القوائم الأسواق ثمن الي الماء بثمان تهبط لا الطريقة هذه أن وظاهر بالطبع . المناجم ومن الأرض باطن . الضرورة عند تنفع ولكنها اليوم

مشكلة هي بمقدار ما فنية مشكلة إذن ليست البحار والمحيطات مياه تحلية في المشكلة بثمان النزول البحار هو ماء تحلية من الهدف ان . الماء من للمتر المكعب التكلفة ثمن انها . اقتصادية . والمزارع والمصانع المنازل في عليه المتعارف الثمن الي التكلفة

كانت ان ، الكهرباء تنتج عرفناها والذرة ، الرؤوس لها فتتحني الميدان في الذرة وتدخل ان . رخيصة تنتجها المصانع ضخامة مع وهي ، الكهرباء تنتج فالذرة كهرباء الي تحتاج التحلية الولايات في الذرية بالطاقة تعمل التي المياه تحلية محطات من واحدة محطة تنتجها التي المياه كمية مقادير وهذه اليوم في العذب الماء من الأمطار المكعبة من ملايين 3 الي 2 بين ما تتراوح المتحدة الأنهار بعض تعطيه ما تضارع

الأسئلة :

1) تعني " مجاعة كل وراء رابض الأرض عطش ان" :

أ تجوع حتي الأرض تعطش - أ

ب ينقصها الماء ينقصها - ب

النباتات

ج الأرض يبس الي يؤدي الجفاف - ج

د القحط كارثة الي يؤدي الجفاف - د

2) : بها تقصد التثليج طريقة

أ عذب ماء الي فيتحوّل يتجمد البحر حتي ماء تبريد - أ

ب عذب ماء وهو سطحه فوق ثلج يطفو البحر حتي ماء تبريد - ب

ج عذب ماء وهو تحته جزئه يتجمد البحر حتي ماء تبريد - ج

د عذب ماء منه بخار بارد ويخرج يتجمد البحر حتي ماء تبريد - د

3) : بها تقصد المسام ذات اللدائن طريقة

أ عذب ماء منه يحلّ حيث مسامي عبر لادن البحر تمرير ماء - أ

ب عذب ماء ويبقى ملحه يخفّ حيث مسامي البحر عبر لادن تمرير ماء - ب

ج عذب ماء فيبقى ملحه يمسّ حيث مسامي البحر عبر لادن تمرير ماء - ج

د عذب ماء الي يحوّل حيث مسامي البحر عبر لادن تمرير ماء - د

4) : بها تقصد الذرية الطاقة طريقة

أ عذب ماء وماء البحر لاستخراج الذرات بين الكيمياء الفيزيائي التفاعل اجراء - أ

ب برده بعد عذب ماء بخار فيبقى البحر الي ماء يحول والذي الذرية بالطاقة الكهرباء انتاج - ب

ج بخاره من عذب ماء يتبخّر فيحصل حتي الذرية البحر بالطاقة ماء تسخين - ج

د برده بعد عذب ماء فيتبخّر فيحصل حر الب ماء داخل بالانشطار الذرات القيام - د

5) : بها تقصد اقتصادية مشكلة

أ البحر ماء تحلية في العلمية للبحوث مالية مشكلة - أ

ب البحر ماء تحلية نصانع لبناء تقنية مشكلة - ب

ج البحر ماء تحلية مجال في ميزانية مشكلة - ج

د البحر ماء تحلية عملية في الانتاج تكاليف تخفيض مشكلة - د

.....

9 : العربية اللغة الي يلي ما أثقل - 9

(5 × 6)

(30%)

一：中国人民与阿拉伯国家人民的友谊源远流长。早在西汉时期，中国就与西亚一带有贸易往来，两千年来，从未中断。中华人民共和国成立以来，中国政府一直在平等互利的原则基础上积极发展同阿拉伯世界的贸易合作。从根本上讲，中国同阿拉伯各国没有什么利害冲突，在发展各自的经济，提高人民生活水平方面有着共同的目标，双方可以在而且也应该在业已存在的友好合作基础上，继续更加全面的发展双方的友好合作关系。

.....

الصينية اللغة الي يلي ما أنقل - 10 (10 × 3) (30%)

هذا

المجتمع وعدو نفسه عدو الرجل

كانت ، يةجنون حركات في أخرى عربات يسابق وراح سيره في سائقها فأسرع سيارة ركبت فيها ليس الدنيا أن ظن الذي السائق سألت . الدوام قبل الشركة الي حضوره في رغبة اليها تضطره الشركة سل رح : غطوسة في سيادته أجابني ، الجنونية وسرعته للنظام مخالفته سرفي عرف سواء وقلت ولين رفق في أناقشه ورحت ! الملكين حساب تحاسبنا تأخرنا فاذا ! مواعيد لنا وضعت التي خط علي ضدان القسمين وان ، والصيانة وأخر للهندسة للحركة قسما بالشركة أن أعلم انني : له لا حتي بطيئا تريديك الهندسة بينما ممكن أكبر ايراد تجمع حتي مسرعا تريديك فالحركة ، مستقيم تكون حتي معا باقرار القسمين مواعيدها بوضع عادة تقوم والشركة ، خلافه غيار قطع تستهلك منحتك الذي الوقت أكبر من توفر لنفسك أنك فأعتقد ، بطء ولا سرعة فلا مناسبة سليمة المواعيد النهائية المحطات في للراحة الشركة اياه .

كبيرة شاحنة صدمت قد السيارة وجدت الشوارع أحد أسير في كنت بينما التالي اليوم وفي . شديدا وتهشمت .

.....